

**TEXTE D'APPLICATION**

**Approuvé par le Conseil de la FITA le 17 décembre 2011**

**Prise d'effet le 1er avril 2012**

**Livre 2, Articles 7.2.4.2 et 7.5.6.2**

7.2.4.2 Les équipements suivants peuvent être utilisés:

- Feux
  - Les feux seront de couleurs rouge, jaune et vert, dans cet ordre avec le rouge au-dessus. Les feux doivent être synchronisés et à aucun moment, il ne pourra y avoir 2 couleurs allumées en même temps. Dans les Championnats, les feux doivent être reliés au système sonore de manière à ce que, au premier son émis par l'équipement sonore, les feux deviennent rouges et que le chronomètre digital marque zéro.
- Chronomètres digitaux
  - Quand le temps est contrôlé par des chronomètres digitaux, les chiffres doivent avoir au moins 20 cm de haut et doivent pouvoir être lus clairement à 100 m de distance. Ils doivent pouvoir être arrêtés et remis à zéro très rapidement et à tout moment. Le chronomètre doit fonctionner selon le principe du décompte. Tous les autres paramètres seront les mêmes que pour les feux.
  - Quand les chronomètres digitaux sont utilisés, les feux ne sont pas obligatoires.
  - Si les 2 systèmes sont utilisés, ils doivent être synchronisés. En cas de discordance, les chronomètres prévalent.
- Les signaux visuels doivent être placés des 2 côtés du terrain et si nécessaire, pour toutes les distances inférieures à 30 m dans la zone de séparation entre les buttes de tir pour que les athlètes qu'ils soient gauchers ou droitiers puissent les voir quand positionnés sur la ligne de tir.
- Indicateurs d'ordre de duel
  - Lors des tirs alternés pendant les duels, il y aura des lumières vertes/rouges séparées, des chronomètres séparés ou d'autres signaux visuels pour chaque athlète, utiles pour indiquer quel athlète doit tirer.
- Equipement d'urgence
  - Quand le temps est contrôlé électriquement des panneaux, des drapeaux ou autres indicateurs manuels, doivent être disponibles en cas de défaillance de l'équipement

électrique. Des feux ou des chronomètres digitaux ainsi que du matériel de secours sont obligatoires lors des Championnats (livre 1, article 3.1).

- Quand la période de tir est contrôlée manuellement au moyen de panneaux, ces panneaux ne doivent pas avoir moins de 120 x 80 cm. Ils doivent être solidement construits pour résister au vent et doivent pouvoir être tournés facilement pour rapidement en montrer l'autre côté. 1 des côtés de ces panneaux doit porter des lignes de 20 à 25 cm de large, alternativement jaunes et noires. Ces lignes doivent former un angle de 45° avec le sol. sera vert et l'autre côté doit être entièrement jaune.

7.5.6.2 Lorsque le tir est contrôlé par des panneaux: 2 panneaux doivent absolument être placés dans la zone de séparation entre les dames et les hommes des deux côtés du terrain, de manière à ce que tous les athlètes ~~dames et hommes~~ puissent voir en même temps la même face du panneau (entièrement jaune ou ~~rayée noire et jaune~~ verte). La face ~~NOIRE~~ et JAUNE, montrée aux athlètes signifie qu'il ne reste plus que 30 secondes de tir avant la fin de la séquence. La face ~~JAUNE~~ VERTE est montrée à tout autre instant de la séquence de tir.

**TEXTE D'APPLICATION**

**Approuvé par le Conseil de la FITA le 17 décembre 2011**  
**Prise d'effet le 1er avril 2012**

**Livre 3, Articles 8.2.4.2 et 8.5.4.2**

8.2.4.2 *Les équipements suivants peuvent être utilisés:*

- *Feux*
  - *Ils seront rouge, jaune et vert, dans cet ordre avec le rouge au-dessus. Les feux doivent être synchronisés et à aucun moment, il ne pourra y avoir 2 couleurs allumées en même temps. Dans les Championnats de Tir sur cibles en salle, les feux doivent être reliés au système sonore de manière à ce que, au premier son émis par l'équipement sonore, les feux deviennent rouges et que le chronomètre digital marque zéro.*
- *Chronomètres digitaux*
  - *Quand le temps est contrôlé par des chronomètres digitaux, les chiffres doivent avoir au moins 20 cm de haut et doivent pouvoir être lus clairement à 100 m de distance. Ils doivent pouvoir être arrêtés et remis à zéro à tout moment. Le chronomètre doit fonctionner selon le principe du décompte. Tous les autres paramètres (position, nombre etc...) seront les mêmes que pour les feux.*
  - *Si on utilise des chronomètres digitaux, les feux ne sont pas obligatoires.*
  - *Si les 2 systèmes sont utilisés ils doivent être synchronisés, en cas de discordance, le chronomètre prévaut.*
- *Les signaux visuels doivent être placés des 2 côtés du terrain et si nécessaire dans la zone de séparation entre les buttes de tir pour que les athlètes qu'ils soient gauchers ou droitiers puissent les voir quand positionnés sur la ligne de tir.*
- *Indicateurs d'ordre de duel*
  - *Lors de tir alterné dans les duels, il y aura des lumières vertes/rouges séparées, des chronomètres séparés ou d'autres signaux visuels pour chaque athlète utiles pour indiquer quel athlète doit tirer.*
- *Equipement d'urgence*
  - *Quand le temps est contrôlé électriquement, des panneaux, des drapeaux ou un autre moyen manuel simple, doit être disponible en cas de défaillance de l'équipement électrique. Des feux ou des chronomètres*

digitaux ainsi que du matériel de secours sont obligatoires lors des Championnats du Monde (livre 1, article 3.1).

- *Quand la période de tir est contrôlée manuellement au moyen de panneaux, ces panneaux ne doivent pas avoir moins de 120 x 80 cm. Ils doivent être solidement construits et doivent pouvoir être tournés facilement pour en montrer l'autre côté. Un des côtés de ces panneaux doit être vert et porter des lignes de 20 à 25 cm de large, alternativement jaunes et noires. Ces lignes doivent former un angle de 45° avec le sol. L'autre côté doit être entièrement jaune.*

- 8.5.4.2 *When the shooting is controlled by plates: 2 plates are essential in the clear lane displayed so that the same side of the plates (all yellow or ~~black/yellow stripes~~ green) is ~~displayed~~ seen simultaneously ~~to~~ on both ~~men and women athletes~~ sides of the field. The ~~BLACK and YELLOW striped~~ side will be turned towards the athletes as a warning that only 30 seconds are left of the time limit. The ~~YELLOW GREEN~~ side of the plate will be turned toward the athletes at all other times.*